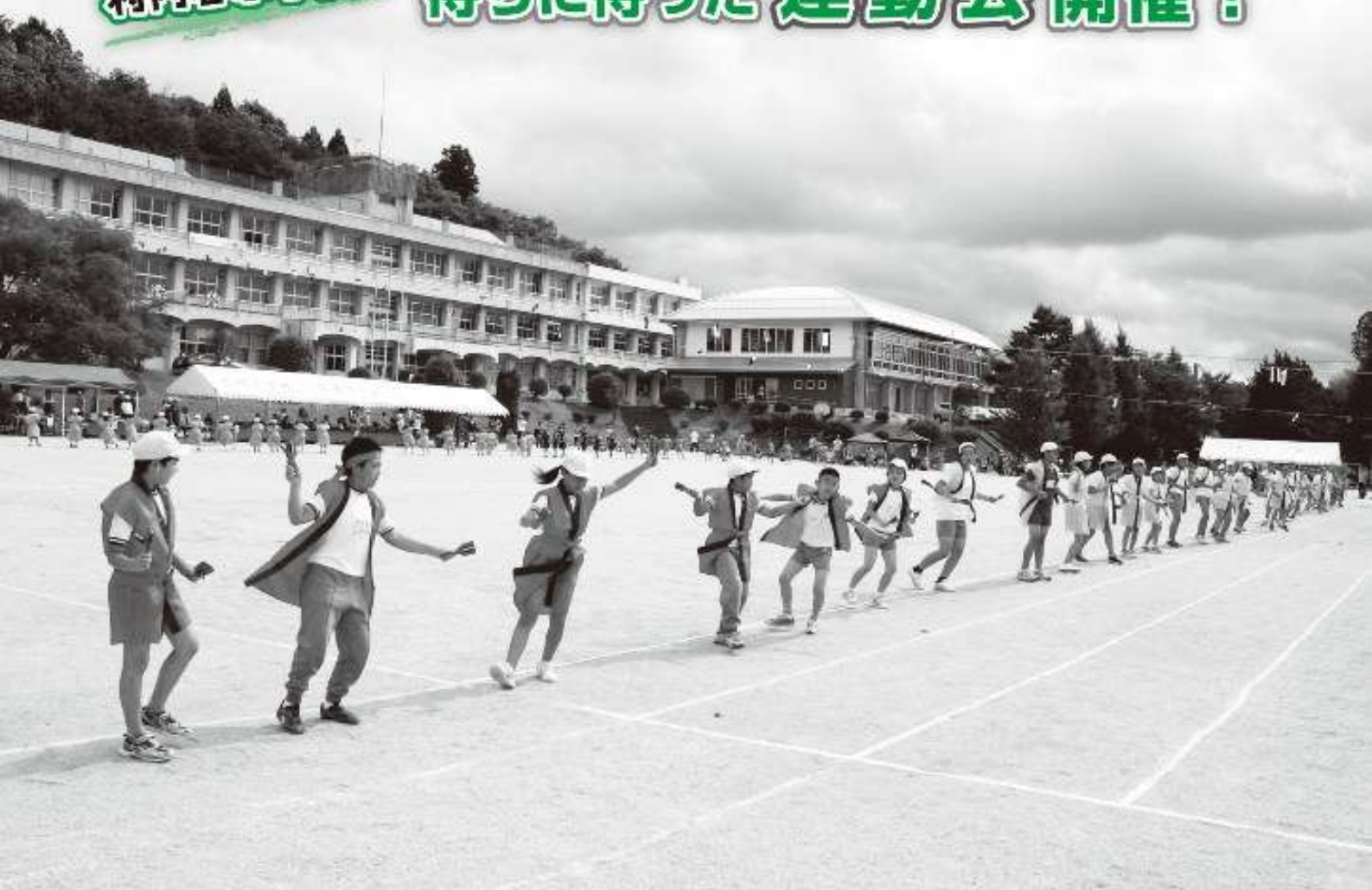


てんえい

村内各小学校で 待ちに待った 運動会開催！



広戸小学校運動会でのコマ

目次

● 添田村政始動.....	P2~3	■ 村のできごと.....	P9
● 一部損壊住宅の修繕費を支援.....	P4	■ そんみん広場.....	P10~12
● 損壊家屋の解体撤去を支援ほか.....	P5	■ 環境美化コンクール審査会.....	P10
● 第26回羽鳥湖湖畔マラソン大会.....	P6	■ くらしの情報.....	P13~15
● 税に関するお知らせ.....	P7	■ 行事予定カレンダー.....	P16

添田村政 始動

任期満了に伴う天栄村長選挙が8月28日、村内21カ所で投票が行われ、その結果添田勝幸氏（49歳）が初当選しました。



8月29日(月)、役場正庁で当選証書贈与式が行われ、黒澤一男選挙管理委員長から当選証書が手渡され、式で添田氏は「新しい村づくりに向けて村民の皆さんの声を聞きながら、公平・公正な村政を努めたい」と抱負を述べました。

任期は、9月27日から平成27年9月26日までの4年間です。

就任のごあいさつ



このたび、多くの村民の皆さまからご支援を賜り、村長に就任いたしました添田勝幸です。

誠に身に余る光栄でありますとともに、今後の私に課せられた使命と責務の重大さを厳粛に受け止め、村政発展のため全力を尽くしてまいります。

震災後の厳しい状況を乗り越えるためには、住民の皆さんと行政が一体となり「英知」を結集し「汗」をかいて「お互い様」の精神で取り組んでいかなければなりません。災害に強い、安全で安心して暮らせる村、将来にわたって夢と希望が持てる村を築いていくことが大切です。

村民の皆さまの声に耳を傾け、対話を重ねながら村政に反映させて、子どもからお年寄りまで、す

添田勝幸

べての方が住んでよかったと思えるような村づくりを目指すとともに、初心と感謝の気持ちを忘れず「公平・公正」に、開かれた村政の実現に向けて日々、努力して参りますので、村民の皆さまの温かいご支援とご協力をお願い申し上げます。就任のあいさつといたします。

略歴

- 昭和36年12月21生まれ（49歳）
- 昭和55年3月 岩瀬農業高等学校 農業工学科 卒業
- 平成3年7月 (有)添田設備工業 起業
- 平成8年～14年 ウルトラクイーズ実行委員（第2～7回）
- 平成12年～16年 天栄村消防団第二分団長
- 平成13年4月 天栄村商工会青年部長・岩瀬管内連絡協議会会長
- 平成14年～20年 YOSAKOIソーランジュニア東日本大会実行委員長
- 平成16年4月 牧本小学校PTA会長
- 平成19年～21年 福島県中小企業家同友会須賀川地区会長

添山新村長は、9月27日(火)、村民や職員に迎えられて初登庁しました。役場正庁で行われた就任式では、「開かれた村政を目指し、村民の声を村政に反映させながらこの災害という難局を乗り越え、次の世代に繋いでいきたい」と訓辞を述べると、武田國男教育長が「添山村長のふるさと天栄への熱い情熱を受け止め、日々向上躍進を目指しながら職員一同とともに歩んでいきたい」と歓迎のあいさつをしました。

添山新村長の今後4年間の活躍が期待されます。



また、長年にわたり村発展に尽力された前村長の兼子司氏、前副村長の十文字敬一氏が、9月26日付けで退任されました。長い間たいへんご苦労さまでした。

退任のごあいさつ

兼子 司



9月26日の任期満了をもって、村長を退任することとなりました。長い間、村民の皆様には、温かいご支援を賜り厚く御礼申し上げます。

私は、平成11年9月に村長に就任して以来、「公平・公正」を行政運営の基本理念とし、災害に強い村づくりや行財政改革の着実な実行に努めてきました。

お陰様でこの間、定住促進住宅や複合的文化施設である文化の森てんえいの建設、村内全小・中学校における大規模建て替え事業や耐震化改修事業など懸案であった多くの事業を完了するとともに、教育・福祉の充実や道路交通網、

上下水道の整備など着実に事業を進めることができました。

また、長年の悲願でありました羽鳥湖の湖面権獲得、工業団地の企業誘致、ヤーコン、長ネギ、天栄米といった三大ブランドの確立、あるいは、ウルトラクイズ・イン・てんえいや羽鳥湖高原かまっご祭り、よさこいソーランジュニア東北大会の開催など多くの事業が展開できました。これもひとえに議員各位と村民の皆様のおかげと支援の賜物と感謝申し上げます。

最後に、村民皆様のご健勝と天栄村の益々のご発展を心からご祈念申し上げます。退任のご挨拶といたします。



地震による一部損壊住宅の修繕費を支援

東日本大震災により被害を受けた一部損壊住宅について、修繕費用の一部を補助します。

補助について

○補助の対象

次の要件をすべて満たす場合に補助の対象となります。

- ①居住の用に供する住宅（賃貸住宅は除く）であり、現に家族が居住していること。
- ②村に住民登録をしていること。
- ③り災証明書で「一部損壊」の認定を受けていること。



○補助の対象となる修繕

住宅修繕に要する費用（消費税及び地方消費税の額を除く）が10万円以上の修繕。ただし、公共工事の施工に伴う補償金の対象となる修繕は、対象になりません。

○補助金の額

一世帯あたり 80,000円

※ 1戸に2以上の世帯が居住している場合でも、補助額は80,000円となります。

申請について

○申請期間

平成24年3月19日(月)まで

○申請先

役場地域整備課

○申請に必要な書類

- ・修繕内容のわかる見積書、領収書の写し。
- ・被災した箇所の写真（写真が撮影できない場合は不要）。

※ 既に修繕済の住宅でも、見積書、領収書、写真等があれば申請できます。



◆地域整備課事業係 ☎82-2113

災害援護資金の貸付

平成23年東日本大震災により、住宅が半壊以上の被害を受けるなど、住居・家財に著しい損害を受けた世帯の世帯主に対し、その生活の建て直しのため、被害の種類・程度に応じて170万円から最高350万円までの資金の貸し付けを行います。

1. 対象となる世帯（(1)～(3)に該当する世帯）及び貸付限度額

- (1)被災日（3月11日）現在で、天栄村内に居住の世帯
 (2)次の被害の程度に該当する世帯

①住宅が半壊した世帯

貸付限度額 170万円 ※（250万円）

②住宅が全壊した世帯

貸付限度額 250万円 ※（350万円）

※被災した住居を建て直すにあたり、その住居の残存部分を取り壊さざるを得ない場合等、特別の事情があるときは、（ ）内の金額となります。（申立書が必要）

- (3)世帯の前年分の総所得が次に定める額未満の世帯

世帯人数	1人	2人	3人	4人	5人以上
※ 総所得額	220万円	430万円	620万円	730万円	1人増すごとに730万円に30万円を加えた額

※総所得額は、市町村民税における総所得額をいいます。

2. 貸付条件

- (1)利率 据置期間経過後、年1.5%
 （連帯保証人を立てる場合は無利子）
 (2)据置期間 6年
 (3)償還期間 13年（据置期間6年+返済期間7年）
 (4)償還方法 年賦償還または半年賦償還
 元利均等償還（繰り上げ償還可）
 (5)申込期間 平成30年3月31日まで

3. 申し込み先・お問い合わせ先について 天栄村民福課 ☎82-2119

災害救助法（応急住宅修理）の受付期間終了のお知らせ

東日本大震災に係る応急住宅修理の受付期間が、平成23年10月31日をもって終了することが正式に決定となりました。

希望される方（全壊、大規模半壊、半壊（※半壊の場合は所得制限があります）の世帯）は、期日までにお申し込みください。また、工事完了期間についても、正式な通知がまだされていませんが、なるべくお早めに応急修理工事を完了していただくように重ねてお願いします。

◆住民福祉課福祉係 ☎82-2115

地震被害による損壊家屋の解体撤去を支援します

震災による被害を受け、生活環境の保全に支障をきたしている家屋等の解体について、所有者からの申込みにより、村が解体撤去を行います。



- 申込期間：平成23年10月31日頃まで
- 対象家屋：一般住宅、作業所、蔵、事業所、店舗、それらと一体をなす併用住宅。
 ＊中小企業者も対象となります。
- 申請手続：これから解体する場合と、既に解体が済んでいる場合では、手続き方法が異なります。それぞれの詳細については、役場住民福祉課までお問い合わせください。

○留意事項

- ・申込期間は上記ですが、解体撤去及び完了後の報告書の提出日は平成24年3月15日木までとなります。解体撤去を検討している方はお早めにお申し込みください。
- ・所有者の確認が取れない建物や、同意書の提出がない場合は受付できません。
- ・支援の対象に門扉や扉、基礎部分、擁壁及び土留めの撤去は含まれません。
- ・解体撤去に要する費用のうち、村が設定した工事基準単価を超えた場合の差額については、所有者の負担となります。

◆住民福祉課住民生活係 ☎82-2119

災害ごみの受入期間について

各地区に設置された災害ごみの集積場所は、11月30日をもって受入を終了いたします。まだガレキなどを処分していない方は、お早めに集積場所へ排出してください。なお、集積場所へ災害ごみを出す場合は、必ず分別していただきますようお願いいたします。
 ※やむを得ない理由によって期限を過ぎてごみを出す場合については、改めて広報等でお知らせいたします。

◆住民福祉課住民生活係 ☎82-2119



嵐に負けず羽鳥湖高原を力走!!

第26回 羽鳥湖畔マラソン大会



9月4日(日)、羽鳥湖畔を舞台とし、今年も無事に羽鳥湖畔マラソン大会が開催されました。今回で第26回を迎え村内外から1,131名の選手が参加しました。

当日は、台風12号の接近もあり開催中止も懸念されましたが、大会は無事、最後の選手のゴールまで見届けることができ、選手たちはそれぞれ、沿道からの声援を受け羽鳥湖高原で汗を流し健脚を競い合いました。

みなさん
ありがとう!



本大会の運営に際し、おふくろの会の方々や村交通安全母の会の方々をはじめとして、スタッフやボランティア大勢の皆さまのご協力をいただきました。大会は盛会のうちに終了することが出来ました。ありがとうございました。



村内入賞者一覧

第1部 (小学1年生男子)

- 2位 矢部 達也 (大里小)
- 4位 圓谷 晃生 (広戸小)
- 6位 鈴木 康生 (牧本小)

第5部 (小学5年生男子)

- 4位 内山 耕輔 (広戸小)
- 5位 星 拓 (湯本小)

第7部 (小学1年生女子)

- 1位 森 響季 (牧本小)
- 3位 須田 幸彩 (広戸小)
- 6位 円谷くるみ (広戸小)

第8部 (小学2年生女子)

- 3位 君島 理加 (牧本小)

第9部 (小学3年生女子)

- 3位 後藤さくら (広戸小)
- 5位 内山 伊織 (広戸小)

第13部 (中学生男子)

- 4位 添田 有佑 (天栄中)
- 5位 川崎 賢一 (天栄中)
- 6位 高嶋 優 (天栄中)

第14部 (中学生女子)

- 2位 後藤 美稀 (天栄中)
- 4位 幡谷沙弥香 (天栄中)
- 5位 君島 麻未 (天栄中)
- 6位 秋田真奈美 (天栄中)

第19部 (一般女子A)

- 3位 渡辺 衣美 (ふくしま駅伝天栄村選手団)
- 4位 幡谷 明里 (ふくしま駅伝天栄村選手団)

第23部 (母親・子)

- 1位 内山 由美・智博
- 2位 立石亜沙子・彩葉

税に関するお知らせ

震災により被害を受けた方へ 村税の減免申請を忘れていませんか？

税務課では、今回の東日本大震災により被害を受けた方に対し、少しでも被災者の負担軽減を図るため、村税（村民税・固定資産税・国民健康保険税）の減免条例を制定しており、現在も減免申請を受けております。

現在（9月末現在）の減免申請の状況は、

○村民税 47件 ○固定資産税 372件 ○国民健康保険税 85件

となっております。

各税により、減免の条件が違ってまいりますので、詳細につきましては、広報てんえいの7月号および8月号、もしくは8月末に各世帯にお配りした減免に関するチラシをご覧ください、該当すると思われる方は忘れずに申請をお願いいたします。

被害にあわれて、未だ減免申請をされていない方、または、その後の余震等により被害が拡大した家屋等の再調査を希望される方は、お気軽にご連絡ください。

なお、詳しいお問い合わせは、役場税務課までお願いいたします。

◆税務課 82-2116

福島県からのおしらせ

平成23年度自動車税の納期限は10月31日です！

自動車税の納付はお済みですか？

平成23年度自動車税の納期限は、原子力災害区域に係る一部市町村を除き、**10月31日**です。納期限内に忘れずに納めましょう。

平成20年度から、銀行・信用金庫・農協・郵便局などの金融機関窓口に加え、納期限内であれば、コンビニエンスストアでも納めることができるようになりました。コンビニエンスストアでは、夜間、休日を問わず全国の店舗から納めていただけます。利用できるコンビニエンスストアについては、納税通知書と共に送付してあります「お知らせ」をご覧ください。

なお、自動車税の領収書には車検を受けるために必要な納税証明書が付いてまいりますので、車検証と一緒に大切に保管しましょう。

◆県中地方振興局県税部
☎024-935-1261

事業主の皆さんへ

平成23年分 年末調整説明会

須賀川税務署では、次のとおり平成23年分年末調整説明会を行います。

※年末調整の諸用紙は、11月1日に発送予定です。

開催日	時間	会場	対象者
11月15日(火)	午後1時30分～3時30分 (開場 午後1時)	須賀川市文化センター 須賀川市牛袋11	須賀川市・岩瀬郡内の徴収義務者
11月16日(水)	午後1時30分～3時30分 (開場 午後1時)	石川町共同福祉施設 石川町字関根1-2 (石川町商工会館内)	石川郡内の徴収義務者

◆須賀川税務署
☎75-2194

あなたの「ふるさと寄附金」が被災地支援に！

被災地の自治体への寄附金、自治体を通じての被災者への義援金は「ふるさと寄附金」として住民税・所得税の控除が受けられます。日本赤十字社や中央共同募金会等への義援金も「ふるさと寄附金」として控除が受けられます。

詳しくは総務省東日本大震災関連情報HPをご覧ください。
<http://www.soumu.go.jp>

原子力発電所の事故による被害を受けた方へ

大震災における原子力発電所の事故による被害を受けた方は、地方税の軽減措置等を受けられます。軽減措置等を受けるためには、手続きが必要となる場合もありますので、詳細については、役場税務課までお問い合わせください。

- 自動車税等の非課税措置
- 不動産取得税の軽減措置
- 固定資産税の軽減措置
- 軽自動車税の非課税措置

※主に、警戒区域内にあった自動車、軽自動車や家屋、住宅用地、それらに代わるものを取得したときなどが対象となります。

◆税務課 ☎82-2116
の「2」をご覧ください。

あふれる笑顔！響く歓声！ 小学校大運動会、賑やかに開催



9月17日土と25日日、村内各小学校で運動会が開催されました。

例年、春に行われていた運動会ですが、今年は震災や放射能などの影響もあってこの時期となり、また規模も縮小されて午前中のみの開催となりました。それでも、校庭にはいつもどおりの児童たちの元気な声があふれていました。

「広戸小学校の一負けしないで！自分と言う名の敵に勝て!!」をはじめとして各小学校とも自分たちで考えたテーマを掲げ、定番種目に加え、工夫を凝らした種目や保護者や地区住民・おじいちゃん・おばあちゃんの参加種目も行われました。

子どもたちや参加者の元気いっっぱいのハッスルプレーに熱い声援が送られるなど、会場はたくさん笑顔に満ちていました。



村内小中学生

大活躍!

9月15日(木)、各種大会などで優秀な成績をおさめた大里小および天栄中の児童生徒たちが役場を訪れ受賞の喜びを報告しました。

〔平成23年度福島県立学校歯科保健優良校〕

・優秀員 大里小学校

※応募校102校のうち、小学校(11学級以下)の部「優秀賞」全8校の中で県中地域中唯一の受賞となり、昨年度に引き続き2度目の快挙となりました。



福島県歯科医師会

〔平成23年度岩瀬地区英語弁論大会〕

・暗唱の部

第6位 森田敦己(天栄中3年)



Certificate of Merit
Presented to
Atsushi Mori

〔第44回岩瀬支部中学校駅伝競走大会〕
女子第6位 (通算タイム47分56秒)
天栄中学校女子チーム
幡谷沙弥香 君島麻未 後藤美稀
坪井千佳 秋田真奈美



湯本診療所で「健康教室」



8月30日(水)湯本診療所で、第1回健康教室が開催されました。古田孝司診療所長が、「高血圧症とは何か、正しい血圧測定法のススメ」をテーマにミニ講演をしたあと、自由討論形式での質疑応答が行われました。

参加者は、今後の自身の健康管理・健康増進に生かそうと熱心に話を聞き討議に加わっていました。

第3回教室が次のとおり開催されますので、湯本地区の方々に限らずどなたでも興味のある方は、ぜひ積極的にご参加ください。

《第3回健康教室》

○日時・場所 10月31日(月)

午後3時から湯本診療所にて

○テーマ

認知症とは何か、これからの高齢社会をともに生き抜くために

◆湯本診療所 ☎84-2005

肉用牛共進会で団体優勝! ~須藤政孝さんは2年連続受賞~



8月23日(火)、牛の品質を競う第16回すかがわ岩瀬農業協同組合肉用牛共進会が開催され、須藤政孝さん(南沢)、後藤 勇さん(小川)、須賀忠春さん(丸山)、石塚繁男さん(南沢)が団体優勝に輝きました。本村の団体優勝は9年ぶりの快挙です。

また、須藤政孝さん(南沢)は「かねふく号」で2年連続のグラントチャンピオン受賞を達成しました。

2冠達成により天栄村の畜産農家の飼養技術の高さが証明されました。

気持ちが明るくなる生活環境を・・・ 環境美化コンクール審査会

平成23年度 環境美化コンクール審査結果

行政区名	合計点	備考
西郷区	198.8	
中郷区	221.0	努力賞
児渡区	251.6	優秀賞
上松本区	253.4	最優秀賞
下松本区	187.4	
大里北部区	207.2	
大里中部区	228.9	努力賞
大里南部区	163.6	
大里東部区	174.8	
今坂区	217.1	努力賞
中屋敷区	237.0	優秀賞
太多郎区	187.4	
飯豊区	202.8	
小川区	206.4	
高林区	191.5	
沖内区	203.3	
湯本区	165.9	
田良尾区	163.7	
大平区	162.6	
大山区	133.0	
大春日区	205.0	

8月31日㈩、平成23年度天栄村環境美化コンクール審査会が行われました。
今年で16回目をむかえるこの審査会では、21行政区すべてを対象とし、リサイクルハウスの使用状況や集会所などの管理状況、花いっぱい運動で植えた花の管理などが総合的に審査されました。
昨年にと比べると、どの行政区においても改善の跡がみられ、日々

生活環境の美化・向上に努めていることがうかがえました。
これらの厳正な審査の結果、次のとおり各賞が決定しました。
受賞された行政区は、第47回天栄村文化祭で表彰されます。

- 最優秀賞 上松本区
- 優秀賞 児渡区 中屋敷区
- 努力賞 大里中部区 中郷区 今坂区

ご存じですか?
**コミュニティ
助成事業**

この事業は「宝くじ」普及広報事業の一環として行われているもので、地域でのコミュニティ施設の緑化推進、自主防災組織の育成、青少年健全育成などに対する事業費補助金の交付が受けられます。

今年度、村では「今坂伝統文化伝承会」が助成を受け、
抜き長胴太鼓などを購入し地元地域住民の交流に役立てました。

◆産業振興課商工観光係
☎82-2117



へるすぴあ掲示板

- 10月の開催予定**
- 4日(火) 9～10か月児健診・ブックスタート事業(午後)～赤ちゃんふれあい体験学習(湯本中)～
 - 14日(金) 食生活改善推進活動～打ち合わせ～(午前～)
 - 26日(水) なかよしくらぶ☆お店やさんごっこ☆(午前)
 - 27日(木) ポリオ予防接種(経口接種)(午後)

なかよし広場 毎週月・水・金で開催中(参加者募集中)

“天栄村食生活改善推進委員会”では、会員さんを募集しています。食や健康に関心のある方ならどなたでも入れますので、興味のある方は下記までご連絡ください。



◆住民福祉課健康増進係(へるすぴあ) ☎82-3800 FAX82-3545

こばり やまと
 小針 大和くん
 「お父さんと同じ仕事」

や べ たかひな
 矢部 孝尚くん
 「新幹線の運転手さん」

あみとつ ほうこ
 網藤 葉子ちゃん
 「看護師さん」

し ばやし けいぞ
 小林 楓くん
 「消防士」

おみづ いかり
 沖津 衣織ちゃん
 「警察官」

ひろし あいり
 廣瀬 愛璃ちゃん
 「モデルさん」

大きくなったら何になりたい?



緑のふるさと
 協力隊員

【中村 卓也さん】



生まれて初めて稲穂が出てくる様を見て、そして稲の花をみて、また、垂れる前のまっすぐな稲穂をみて「お米ってこんななの?」と思ったり、これが毎日食べているお米になるんだなあと思いが収穫が楽しみな時期になりました。

そして、今月は家族が遊びに来てくれました。

村を案内して、畑で採れた野菜を食べたり、一家団楽を久しぶりに堪能しました。

家族の感想はというと・・・

「のどかで夜涼しくて過ごしやすい」

「みんな親切で、ここに住みたくなるね」

「元気でやってるのを見て安心した」などなど

すべて案内することは出来ませんが、天栄の良さを伝えられたと思います。

自分も人の繋がりがとてもすごく大事だと感じたひと時でした。

ぜひ体験してほしいものがありましたら、ご連絡ください。産業振興課農林振興係 ☎82-2117

村の文芸

天栄俳句会

季題「星月夜・そばの花」

かぶと虫追いかけて回わすたくましさ
星月夜山重なりて影深し
祖母はただ峡の空見る終戦日
過去は捨ていまひとときの星月夜
蕎麦の花詣で人なき双つ堂
蕎麦の花千の風にて育ぐくまれ
そばの花大地真白くゆらすなり
雨止めば窓をゆさぶる蝉しぐれ
吾が星はいつの日になる星月夜
満点の宝石散らす星月夜
くもりなき描く人生蕎麦の花
狛犬の転んだままや秋近し
風評の初穂見てゐる老二人

みか 春風 酒郎 トン子 勝 ナツ 英子 栄子 容作 勝栄 光枝 静枝

湯本俳句会

季題「秋の音・稲刈」

おにぎりて急かす稲刈り雨模様
ジーンズの浅きポケット秋の音
山住まい肌を感じる秋の声
波の如しのび寄り来る秋の声
秋の蝶風をとらえて風に入る
稲刈りの鎌は錆び付き棚の上
秋の音遠く近くと惑わせる
風に揺る塔婆の音に秋の色

幸衛 ミツイ 弘子 紀子 キクイ 圭規 裕香里 正尉



9月に入り、夏を惜しむように残暑が厳しくなりました。とはいえ、朝晩は秋の気配が色濃く、秋の音にあふれているこの頃です。



よく晴れた夜空の星の明かりは、世の中の様々な事など忘れさせてくれる。ひとときではないでしょうか。

天栄ヤーコン料理コンテスト

佳作 ヤーコンのみそクリーム田楽

村越 弘子さん (天栄村)



材料 (4人分)

天栄ヤーコン…… 200g
大葉…………… 3枚
だし汁………… 300cc
しょうゆ…大さじ2
みりん…………大さじ2
砂糖……………小さじ2

《みそクリーム》
クリームチーズ…… 100g
みそ…………… 60g
卵黄…………… 1個分
酒…………… 大さじ1
みりん……………大さじ1
青ネギ (小口切り) ……適量

作り方

- 1 ヤーコンは皮をむき1cmの輪切りにし水にさらし、水気を切る。
- 2 フライパンに油を熱し①を入れこげ目がつくまで焼く (焦揚げ可)。
- 3 油を鍋に入れ沸騰させ、②のヤーコンを入れて煮る。
- 4 クリームチーズをレンジで柔らかくし、みそ、卵黄、酒、みりん、青ネギ小口切りをよく混ぜる。
- 5 冷ました④にたっぷり③をぬり、オーブンで6～7分焼き大葉のせん切りを飾る。

天栄長ねぎ料理コンテスト

佳作 鯖味噌団子の豆乳鍋

早坂 美香さん (郡山市)



材料 (4人分)

天栄長ねぎ………… 200g
鯖味噌煮の缶詰め… 1缶
片栗粉……………適量
卵…………… 1個
白菜…………… (小) 1/4株
人参…………… 1/3本
椎茸…………… 4枚
しめじ…………… 100g

春菊…………… 1/4束
えのき…………… 50g
白ごま……………小さじ2
豆乳…………… 1ℓ
味噌…………… 30g
本だし……………小さじ3
醤油……………大さじ1
豆腐…………… 1丁

作り方

- 1 ねぎ100gは粗みじん切り、残り100gは斜め切りにする。白菜はざく切り、人参は短冊切り、椎茸は飾り切り、しめじとえのきはほくしておく。豆腐は8等分に、春菊は1/3等分。
- 2 鍋に豆乳、味噌、醤油、本だしを入れ味を整えておく。
- 3 ボウルに鯖味噌の缶詰め、片栗粉、卵、白ごま、長ねぎの粗みじん切りを加え、小さく丸めフライパンで焼く。
- 4 ①と斜め切りにしたねぎを一緒に②の鍋に入れ、野菜が柔らかくなるまで煮る。
- 5 最後に③を入れ完成。

高齢者インフルエンザ 予防接種

高齢者のインフルエンザ予防接種は公費による助成があります。

○対象者

①接種日において満65歳以上の方

②60歳以上65歳未満の心臓やじん臓、呼吸器の機能などに障害を有する方（内部障がい1級程度）

○接種場所

須賀川医師会指定医療機関または、県内の県医師会指定医療機関

※医療機関に確認してから接種してください。

○実施期間

10月17日（月）12月28日（休）※できるだけ早い時期に受けてください。

○自己負担額

1,000円 ※生活保護世帯の方は無料。

○持参するもの

健康手帳・料金（1,000円）

・医療機関に「予防接種」を準備しておりますので、本人が署名（自署できない場合はご家族等が代筆し、代筆者の署名及び接種者との続柄を記入）して受けてください。

・接種の際には「高齢者のインフルエンザ予防接種の説明書」（各医療機関にありま）を読み、インフルエンザについてよく理解した上で、体調の良い時に受けましょう。

◆へるすびあ ☎82-13800

日本脳炎の予防接種を受けましょう。

日本脳炎の予防接種後に重い病気になった事例があったことをきっかけに、平成17年度は日本脳炎予防接種のご案内をいたしましたが、新たなワクチンの開発により、現在は通常通り受けられます。

平成7年6月1日～平成19年4月1日生まれで、1期（3回）2期（1回）の接種が終わっていないお子様は、20歳未満までの間、定期接種として無料で受けることができます。接種を希望する方はへるすびあにお問い合わせください。

◆へるすびあ ☎82-13800

飼い主のみなさまへ・・・

狂犬病予防集合注射のお知らせ



今年度の狂犬病予防集合注射を下記のとおり実施します。なお、9月末時点で、飼い犬の登録が済んでいる方に対しては、お知らせのハガキをお送りしました。（狂犬病の予防注射は、法律によって年に1回の実施が義務づけられていますので、まだ実施していない方は必ずお越しください。）

- 持ち物……愛犬手帳、お知らせのハガキ、注射手数料
- 手数料……狂犬病予防注射のみの場合 1頭3,100円
畜犬登録+注射を行う場合 1頭6,100円



○注射日時と場所について

10月12日水（湯本）		10月13日木（牧本・広戸）		10月14日金（広戸・大里）	
9:30～	下河内集会所	9:00～	竜生バス停留所前	9:00～	大山集会所
10:05～	二岐バス停留所前	9:35～	西郷生活改善センター	9:50～	沖内生活改善センター
10:30～	湯本集会所	10:10～	中郷集会所	10:10～	高林生活改善センター
11:00～	野仲消防ポンプ場	10:50～	児渡集会所	10:40～	小川集会所
11:20～	田良尾消防ポンプ場	11:25～	後藤集会所	11:20～	南沢消防ポンプ場
11:40～	大槻消防ポンプ場	12:45～	上松本生活改善センター	11:50～	沢邸集会所
13:00～	更目木消防ポンプ場	13:20～	下松本集会所	13:10～	東部生活改善センター
13:20～	黒沢リサイクルハウス前	14:00～	今坂集会所	13:45～	中部集会所
13:40～	大平消防ポンプ場	14:25～	中屋敷集会所	14:30～	丸山集会所
14:20～	Pサンガーデン前	14:50～	太多郎集会所	14:55～	安養寺集会所
14:40～	P彩林前	15:15～	飯豊集会所		

◆住民福祉課住民生活係 ☎82-2114

●国民年金

よくある質問

質問：25年納めたので、国民年金の保険料を納めるのをやめたい。

回答：国民年金は20歳から60歳まで加入し保険料を納めることになっていきます。老齢基礎年金は、保険料を納めた期間などの受給資格期間が25年以上ある人が、65歳から受けられる年金です。40年（老齢基礎年金満額）納めたときと比べると、6割程度しか受けられず、納めていない期間に万一のことがあった場合、障害基礎年金や遺族基礎年金を受けられないこともありま

質問：年金手帳を紛失したのですが、再交付できますか？

回答：年金手帳の再交付申請ができます。至急交付を受けたい場合はお近くの年金事務所でお手続きをしてください。役場担当窓口でも再交付申請ができますが、お申し込みから、お手元に郵送される

までに数週間かかりますので、ご注意ください。

※再交付申請には本人確認のため身分を証明するもの（運転免許証など）が必要となります。

※厚生年金加入中の方の手帳再交付は、勤務されている事業所を通じて申請いただくこととなりますので、ご注意ください。

◆住民福祉課住民生活係

☎8212119

◆郡山年金事務所

☎024193213434

国民健康保険

被保険者証の更新

毎年、10月1日は国民健康保険被保険者証の更新となっています。新しい保険証は9月中に郵送しましたが、お手元に届いていない場合にはご連絡ください。また、届いていない方につきましては、保険証の内容等をご確認のうえ、有効期限の切れた保険証を、面倒でも住民福祉課または湯本支所にお返しください。

なお、住所地を離れている学生等で保険証が別に必要な方は、新しい保険証と印鑑を持参のうえ、住民福祉課または湯本支所に申請をしてください。

◆住民福祉課住民生活係

☎8212119

福島県文化振興基金助成

事業の申請受付について

県民の皆さんの文化活動を支援する財福島県文化振興基金では、現在、平成23年第3期分の助成申請を受け付けています。詳しくは、生涯学習課までお問い合わせください。

○対象事業

平成23年12月1日から平成24年3月31日までにを行う次の事業

① 広く県民に公開する文化活動の成果発表（美術、音楽、文芸、茶の湯、生花など）

② 県の代表や公的機関からの招へいにより国内外の発表会等へ参加する事業

③ 文化財の保護・保存のための事業

○対象者
県内に住所または活動の本拠を有する個人または文化団体（商工会など）

○助成金額
助成対象経費の1/3または1/2以内の額。限度額あり。

○申込期限
平成23年10月21日迄

◆生涯学習課

☎8212504

消防ふれあいデー

つけて安心住警器、みんなで考えよう火災予防

みなさんにもっと消防署と住宅用火災警報器について知っていただきたいため、「消防ふれあいデー」を開催します。火災予防絵画・ポスターコンクール優秀作品の展示や住宅用火災警報器の設置促進コーナー、消防車両の展示など、消防署をもっと身近に感じていただける催しが予定されています。

○日時
10月30日(日) 12時から14時

○場所
「イオンタウン須賀川」駐車場

○内容
・火災予防絵画、ポスターコンクール優秀作品展示
・住宅用火災警報器の設置促進コーナー
・消防車両展示及びミニ消防車試乗
・消防隊防火服の試着等
また、消火器無料点検及び有料回収も12～14時に行われます。（1本1,000円）

◆須賀川消防署長沼分署

☎67133303

1人で悩まず、相談してみませんか

今月の「心の健康相談日」のお知らせ

うつ病などのこころの病気の方、子育てに悩んでいる方、白死遺族の方、不登校、ひきこもり、依存症など…様々な悩み、不安に対応します。ご家族の方でも結構です。まずはご相談ください。

来所できない場合は、訪問も可能です。相談予約はへるすびあまでお問い合わせください。

開催日	開催時間・場所	カウンセリング担当
10月 6日(木)・14日(金) 20日(木)・27日(木)	午前9時～11時30分 (へるすびあ)	心理カウンセラー 高橋 伸 先生 (女性)

◆へるすびあ ☎82-3800

ご結婚おめでとう

- 車田 敏和・明美 夫妻
妻旧姓：遠藤 太多郎
- 添田 秀樹・望美 夫妻
妻旧姓：加藤 児 渡

こんにちは赤ちゃん

- 大須賀 怜治くん 西 郷
保護者：楢悟・文 誕生日：7月27日
- 高崎 絢斗くん 飯 豊
保護者：雅人・恵子 誕生日：8月2日
- 安田 利成くん 児 渡
保護者：利光・圭子 誕生日：8月6日
- 小山 陽翔くん 湯 本
保護者：卓也・直美 誕生日：8月10日

お悔やみ申し上げます

- 熊木 喜助(83) 喪主 熊木 主計 今 取
- 大平 敏江(87) 喪主 大平 将行 大里中部
- 星 良治(78) 喪主 星 良則 湯 本
- 吉田 守昭(81) 喪主 吉田 睦 飯 豊
- 人見 榮子(84) 喪主 人見 耕市 高 林
- 坂目 国子(67) 喪主 坂目 敏雄 今 取
- 緑川 一郎(86) 喪主 緑川 正博 飯 豊

この覧への記載を望まない方は届け出の際に戸籍窓口へ申し出てください。

文化の森てんえい vol.4

図書館だより

10月に入り、夏から秋へと移り変わり読書の季節となりました。今月も新刊やDVDなど入荷しましたので、その一部をご紹介します。

～一般向け図書～

- ・硝子の鳥 新堂 冬樹
- ・子どもたちを放射能から守るために 菅谷 昭
- ・世界一のあきらめない心 江橋よしのり
- ・絶品！おうち餃子 夏海美智子
- ・なでしこ力 佐々木則夫
- ・放射性物質から身を守る食事法 富永国比古

～ DVD ～

- ・綾小路きみまろ爆笑！エキサイトライブビデオ 第1集～第4集
- ・三遊亭楽太郎十八番集 1～3
- ・ふしぎの国のアリス
- ・ポケモン de イングリッシュ！

図書館にない書籍で読みたい本などご希望がありましたら、お気軽に申しつけてください。

☆図書館からのお願い☆

図書館は公共の施設です。みんなが利用しやすいようマナーを守ってご利用下さるようご協力をお願いします。

◆文化の森てんえい ☎82-2504

福島県肝疾患相談センター

福島県肝疾患相談センターでは、ウイルス性肝炎（B型肝炎、C型肝炎）をはじめとする肝疾患に、不安・疑問を持つ方や患者、家族等に対し、電話や面談（要事前予約）で専門的相談に応じます。相談は無料で、秘密は厳守されます。肝疾患についてご相談のある方はどなたでもご利用いただけます。

日時

9月5日(月)から、週2回(月・水曜日) 14～17時の間

場所

福島県肝疾患相談センター
(福島県立医科大学附属病院内)

◆福島県肝疾患相談センター
☎024-547-1414

職場のトラブル解決 サポートします

職場でのトラブル（解雇、労働条件、募集、採用など）にお悩みの方、トラブルの発生が心配な方、人事・労務等で疑問をお持ちの方などは、お気軽に最寄りの「総合労働相談コーナー」にお問い合わせください。

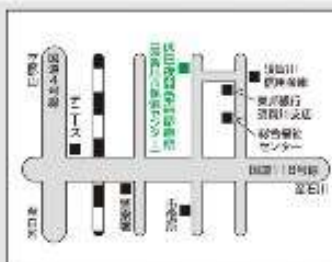
◆須賀川総合労働相談コーナー
(須賀川労働基準監督署内)
☎75-3519

入札箱

9月に行われた入札の結果（請負額250万円以上）についてお知らせします。
▽第24号 芝草鎌房線 舗装
打換工事
田良尾字芝草地区内

- ▽第25号 太多次郎地区 災害復旧工事
柿沼林業建設兼天栄村支店
- ▽第26号 高林地区 災害復旧工事
信栄工業兼天栄支店
- ▽第27号 沖内地区 災害復旧工事
沖内字沖田地区内
磯渡辺建設 天栄支店
- ▽第28号 小川地区 災害復旧工事
小川字古内地内外
藤プラスワン
- ▽第31号 桑名南沢線 道路改良工事
大里字八代地区内
前おおき建設工業

平成23年度 須賀川地方休日夜間急病診療所診療のお知らせ



※ 社会保険の方で、中学生以下の場合、「子ども医療費受給資格者証」をお持ちください。
※ 当日の担当医等については、☎0248-76-2980へお問い合わせください。
※ 診療所の予定は、天栄村HPでも確認できます。
(http://www.vill.tenei.fukushima.jp/)

#8000をご利用ください!!

夜、お子さんの具合が悪くなったとき、「#8000」にダイヤルすると、相談窓口につながり、症状に合わせたアドバイスを受けられます。(つながらない場合は☎024-521-3790を利用してください)

受付時間・診療時間・診療科目

区分	受付時間	診療時間	診療科目
月曜日～金曜日	19:30～21:45	19:30～22:00	内科・小児科
土曜日	18:30～20:45	18:30～21:00	
休日 (日曜・祝日)	9:00～11:30	9:00～12:00	
	14:00～16:30	14:00～17:00	
	18:00～20:30	18:00～21:00	

10月・11月の 行事予定

10月の納期

納期限 10月31日

- 固定資産税(3期)
※9月30日からの延長分
- 国民健康保険税(4期)
※9月30日からの延長分
- 10月分排水処理施設使用料
- 介護保険料(4期)
- 後期高齢者保険料(3期)

10月

10日(月・祝)

- 第16回生連スポーツフェスティバル

16日(日)

- 天栄村消防団模擬火災訓練
ところ 大里畑地内(大里小学校)
- 同 秋季検閲式
ところ 村総合農村運動広場

27日(木)

- 定期予防接種(ポリオ)
ところ へるすぴあ

29日(火)・30日(日)

- 第47回文化祭・文化講演会
ところ 天栄中学校体育館

広報に掲載されている写真を無料で差し上げます。

総務課総務係 ☎82-2111

11月

1日(火)

- 特設人権相談所解説
ところ 文化の森てんえい

3日(木・祝)

- 第4回「天栄米」食味コンクール
ところ へるすぴあ

5日(土)・6日(日)

- 第36回湯本地区文化祭

10/29 2011 羽鳥湖高原健康ウォーク



とき 10月29日(土) 雨天決行
ところ 羽鳥湖高原交流促進センター

コース

- ・自然を満喫! 12km・羽鳥湖高原コース
- ・初心者にぴったり! 7km・羽鳥湖畔浮棧橋コース

- 集合・受付 羽鳥湖高原交流促進センター(スタート・ゴール)
- 受付時間 午前8時30分～
- 参加料
事前申込み 大人600円 中学生以下300円
当日申込み 大人800円 中学生以下500円
(※未就学児は無料)
参加賞が進呈されます。また、昼食はヤーコンカレー、田舎汁がふるまわれます。ゴール後には、お楽しみ抽選会が開催されます。
- 参加申込 往復はがきまたは下記のメールアドレスでお申し込みください。
〒960-8602 福島民報社事業局
「羽鳥湖高原健康ウォーク」係
jigyo@fukushima-minpo.co.jp
- 申込締切 10月24日(月) 当日消印有効
- ◆福島民報社事業局 ☎024-523-1334 ◆産業振興課商工観光係 ☎82-2117



編集後記

☆本来春に行われる予定だった運動会がようやく開催されました。大きな天候のくずれもなく、練習の成果をおもいきり披露していた児童たち。放送や音楽が校庭に響き渡る中、ピストルが鳴る前の真剣な顔つきや種目が終わることにみせる笑顔などを見ていると、震災などまるで無かったかのように、例年と変わらぬ運動会を見ていたように感じました。こうして無事に開催されたことに拍手を送りたい気持ちになりながら、「来年の運動会はどんな運動会になるんだろう」と今から楽しみです。

わたしたちの村

(9月1日現在 現住人口)

世帯数	1,670戸(-5)
人口	6,017人(-16)
男	2,901人(-8)
女	3,116人(-8)